

This mountain, now teeming with life, was steeped in blood during the First World War.

But harmony returned to the region, and in time, the traces of the Isonzo Front were strung together into the cross-border Walk of Peace from the Alps to the Adriatic, and Sabotin, today shared between Slovenia and Italy, became a park of peace on this path.

A tour of its sights and curiosities presents and upholds both cultural and natural heritage, which, in their contrasts, testify to the absurdity of war and invite reflection on the precious value of peace.

Sabotin's position at the crossroads between the Mediterranean, Dinaric and Alpine regions has endowed the mountain with remarkably varied plant and wildlife. Along with extraordinary views extending from the sea to the highest Slovenian peak - Triglav -, Sabotin provides endless recreational opportunities in every season.

© KARTOGRAFIJA

i M Center za obiskovalce
Centro visitatori / Visitor Centre
+386 (0)51 202 777, sabotin@nova-gorica.si
sob., ned., prazniki / sab., dom., festivi / Sat., Sun., holidays
apr.–okt. / apr. - ott. / Apr. - Oct.: 10.00–18.00
nov.–mar. / nov. - mar. / Nov. - Mar.: 10.00–15.00

m Muzej na prostem – vodeni ogledi
Museo all'aperto – visite guidate / Open-air Museum – Guided Tours
+386 (0)40 253 234, bogdan.potokar@siol.net

🍴 Okrepčevalnica
Trattoria / Snack bar
+ 386 (0)31 656 603, robert.bavdaz@siol.net

🕒 pet., sob., ned., prazniki
venerdì, sabato, domenica, festivi
Fri., Sat., Sun., holidays

🚶 **Tematske pohodne poti**
Sentieri tematici / Themed Hiking Trails

- Pot miru**
Sentiero della pace / Walk of Peace
- Goriški krog miru**
Giro della pace del Goriziano / Gorizian Circle of Peace
- Briški krog miru**
Giro della pace del Brda / Brda Circle of Peace
- Juliana Trail**

🚲 **Kolesarska pot**
Percorso ciclabile / Cycling Trail

- 1** Solkanski most
Il ponte di Solkan / Solkan Bridge
- 2** Vojaško pokopališče
Cimitero di guerra / Military Cemetery
- 3** Ostaline cerkvice sv. Valentina
Resti della Chiesa di San Valentino / Ruins of the Church of St. Valentine

DOSTOP / ACCESSO / ACCESS:

Nova Gorica
→ Solkan-Podsabotin-Kojsko-Gonjače-Sabotin (19 km / 29 min)

Dolina Soče / Valle dell'Isonzo / Soča Valley
→ Plave-Vrhovlje-Sabotin (13 km / 24 min)

SABOTIN PARK MIRU

Sabotino – Parco della pace
Sabotin – The Park of Peace



▼ Pogled na Gorico / Veduta di Gorizia / A view of Gorizia

Ta hrib, ki je danes prežet z življenjem, je bil med 1. svetovno vojno prežet s krvjo.

A spokoj in sloga sta se naposled vrnila in sledi soških bitk so zdaj povezane v čezmejno Pot miru od Alp do Jadrana, Sabotin, ki si ga delimo Slovenci in Italijani, pa je postal park miru na tej poti.

S pestro turistično ponudbo predstavlja in ohranja tako kulturno kot naravno dediščino, ki v kontrastnem dialogu pričata o nesmiselnosti vojn in obiskovalcu omogočata občutenje dragocenosti miru.

Poleg izjemnih razgledov od morja do Triglava hrib nudi neizmerne možnosti za rekreacijo v vseh letnih časih. Kiti ga bogat rastlinski in živalski svet, ki mu botruje stik mediteranskega, dinarskega in alpskega sveta.

Center za obiskovalce

Centro visitatori / Visitor Centre

i M



- O soški fronti in naravnem bogastvu Sabotina
- Mostra sul fronte isontino e sui tesori naturali del Sabotino
- An exhibition on the Isonzo Front and Sabotin's natural treasures

Muzej na prostem

Museo all'aperto / Open-air Museum

m



- Urejeni del neverjetnega sistema jarkov in kavern
- La sezione accessibile di un incredibile sistema di trincee e caverne
- Accessible section of an impressive system of trenches and chambers

Tematske pohodne poti

Sentieri tematici / Themed Hiking Trails

hiker



- Polne zanimivosti in čudovitih razgledov
- Costellati da curiosità e punti panoramici
- Dotted with curiosities and panoramic viewpoints

Okrepčevalnica

Trattoria / Snack bar

fork and knife



- Z razgledom in zasebno muzejsko zbirko
- Con vista e collezione museale privata
- With a view and a private museum collection

Questo monte, oggi traboccante di vita, era intriso di sangue durante la Prima guerra mondiale.

Ma la tranquillità e l'armonia ritornarono nella regione e le tracce delle battaglie dell'Isonzo, nel tempo, si collegarono nel Sentiero della pace dalle Alpi all'Adriatico, con il Sabotino, condiviso tra la Slovenia e l'Italia, oggi un parco della pace su questo sentiero.

Con un'offerta turistica variegata, il Sabotino presenta e conserva il patrimonio culturale e quello naturale, che in un dialogo contrastante testimoniano l'assurdità della guerra e invitano a riflettere sul prezioso valore della pace.

Grazie alla sua posizione nel punto d'incontro tra le aree delle Dinaridi, delle Alpi e del Mediterraneo, vanta un mondo ricco di diversità animale e vegetale. Oltre agli splendidi panorami che si estendono dal mare fino al Triglav, la più alta vetta slovena, il Sabotino offre ampie possibilità di ricreazione in ogni stagione.